JABATAN UKUR
KEMENTERIAN PEMBANGUNAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

UKUR021
BORANG SEBUTHARGA
/ QUOTATION FORM

Bilangan Sebutharga/ *Quotation Number*: : QTN/039/2025/2026

Tarikh Tutup/ *Closing Date*: : 15 September 2025 @ 2.00 petang

Sila isikan nama maklumat di bawah / *Please fill in the information below* :

Nama Syarikat / *Company Name* :

Nama Pemilik Berdaftar / *Registered Owner* :

Alamat Syarikat / *Company Address* :

Dimaklumkan Syarikat Tuan / Puan dipelawa untuk memberikan sebutharga bagi barang / perkhidmatan yang disenaraikan di bawah dengan mengisikan ruang sebutharga. / *Please provide a quotation for the following items by filling in the appropriate column.*

11 / 08 / 2025
Tarikh/ *Date*

JABATAN UKUR Bahagian Geodetic NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

T.T. Ketua Bahagian dan Cap/
HoS's Signature and Stamp

Nota:
Borang sebutharga hendaklah di isi dengan maklumat syarikat yang lengkap. Pihak Jabatan tidak akan menerima mana-mana borang yang tidak lengkap dan akan dikira batal.

Note:
The quotation form must be filled with complete company information. The Department will not accept any form that is incomplete and will be considered invalid.

BIL/ *No*	KETERANGAN BARANG DAN PERKHIDMATAN/ *Description of Items and Services*	BANYAK/ *Quantity*	HARGA SEUNIT/ *Price Per Unit*	JUMLAH/ *Total*
	TO REPLACE, SUPPLY AND INSTALL OPTICAL FIBER OPTIC CABLE OR/AND ELECTRICAL CABLE FOR 2[TWO] CORS STATION AT LAMUNIN AND LABI			
1.	CORS STATION BALAI BOMBA KAMPONG LAMUNIN, MUKIM LAMUNIN			
a.	To replace, supply and installation of fiber optic cable and electrical cable as follows: -			
	i. To replace CAT cable, supply and installation of **6-core outdoor shielded Optical Fiber Cable**: - a. Approx. 200meters long b. Laid through existing piping inclusive of necessary trunking, casing or piping for protection and routing. c. Connecting end-to-end re-splice of fiber cable.	1 Lot		
	ii. To replace old electrical cable with **new 4mm^2 3 Color Electrical cable**: - a. Approx. 200meters long b. Connecting end-to-end electrical from the terminal to CORS station. c. Laid through existing piping complete with appropriate trunking/casing where required.	1 Lot		
	iii. Open hacking of existing piping and replace with 2inches GI Pipe trunking. a. The installation of piping inclusive of elbow or any necessary trunking where applied. b. Cemented the hacking area once finish installation.	1 Lot		
	iv. Personal services/ Labor charges - inclusive of all necessary materials, testing, fittings terminations and cable pulling through conduit/pipe.	1 Lot		

2.	CORS STATION POS OFFICE LABI KAMPONG TERUNAN, MUKIM LABI BELAIT.			
a.	To replace, supply and installation of fiber optic cable as follows: -			
	i. To replace CAT cable, supply and installation of **6-core outdoor shielded Optical Fiber Cable**: - a. Approx. 25meters long b. Laid through existing piping inclusive of necessary trunking, casing or piping for protection and routing. c. Connecting end-to-end re-splice of fiber cable.	1 Lot		
	ii. Open hacking of existing piping and replace with 2inches GI Pipe trunking. a. Approx. 5meters long b. The installation of piping inclusive of elbow or J Bend or any necessary trunking where applied. c. Cemented the hacking area once finish installation.	1 Lot		
	iii. Personal services/ Labor charges - inclusive of all necessary materials, testing, fittings terminations and cable pulling through conduit/pipe.	1 Lot		
	Note: 1. Vendor must attend and register at the site visit as follow: - a. **28th August 2025** - LABI CORS STATION 10. 00AM UNTIL 13.00PM b. **30th August 2025** – LAMUNIN CORS STATION 10. 00AM UNTIL 13.00PM c. **03rd September 2025** – LABI CORS STATION 10.00AM UNTIL 13.00PM d. **04TH September 2025** – LAMUNIN CORS STATION 10. 00AM UNTIL 13.00PM with survey officers in charge in order to determine the extent of work/difficulties of the work as any claim for extra shall not be entertained due to lack of knowledge of site condition.			

	2. Supplier shall deliver and install the items as UNN and DES standard. 3. The price shall inclusive with shipping/tax or others that related to make sure the arrival of the items. 4. The price stated in this quotation shall be fixed within the validity of the quotation. 5. Validity of Warranty period shall be 6 to 12 months after Item Delivered.			
JUMLAH / *Total*				
JUMLAH DALAM PERKATAAN / *Total Amount in Words*				
TEMPOH PENYIAPAN PERKHIDMATAN / PEMBEKALAN / PENGHANTARAN ***Duration of Service/ Supply / Delivery***				
SAHLAKU SEBUTHARGA / ***Price Validity***				

Nota/ *Note*: Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja / *For Official Use Only:*

Nombor Siri Sebutharga: _____ / _____	**Sebut harga dibuka oleh:** **1.** ____________________ **2.** ____________________ **3.** ____________________ **4.** ____________________ **5.** ____________________ **Tarikh:** ____________________

Makluman kepada Pengurus Syarikat: -

1. Sila kembalikan borang sebutharga ini walaupun pihak awda tidak dapat memberikan sebutharga dan nyatakan "Tidak ada sebutharga" / *Please return this form even if you are unable to quote the price by stating "No Quote".*

2. Bilangan sebutharga hendaklah dibubuh di luar sampul surat apabila mengembalikan borang ke Jabatan ini tanpa tanda niaga atau nama Syarikat/ *Please state the quotation number on the envelope when returning the form without indicating the company's name or company's stamp.*

3. Sila hubungi Pegawai di bawah ini jika ada sebarang pertanyaan:
(Please contact the following personnel for any queries) Tel: +673-2382171

i)	HJ ZOOL HILMI BIN HJ MATAHIR	Ext:	+673 8631431
ii)	AWG SUMARDI BIN MASTANI	Ext:	+673 8986037

4. Pihak Jabatan berterima kasih kepada pembekal (Syarikat) yang mengembalikan borang sebutharga. Jika gagal mengembalikan, pihak pembekal (Syarikat) tidak akan dijemput untuk menyertai sebutharga pada masa akan datang. / *We thank the companies for returning the quotation form. Failure to do so, the companies will not be invited for future quotations.*

5. Semua sebutharga mestilah mempunyai Kos, Insuran dan Pengangkutan (CIF) on site dan pemasangan, jika ada. / *All prices must include Cost, Insurance and Freight (CIF) on site and installation, if any.*

6. Sahlaku sebutharga mestilah dinyatakan, jika tidak dinyatakan sebutharga tersebut sah digunakan tanpa had masa. / *The validity of the quotation should be stated. Unless otherwise stated, the quotation is valid for an unlimited period of time.*

7. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyenaraikan semua pembekalan barang atau perkhidmatan kerja-kerja yang dilaksanakan secara terperinci di dalam invois mengikut skop yang dinyatakan di dalam dokumen sebutharga atau tawaran. / *The supplier (Company) shall list all supply of goods or services in detail in the invoice according to the scope specified in the quotation.*

8. Bagi kerja-kerja perkhidmatan yang memerlukan pendaftaran Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam, pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan salinan **Sijil Pendaftaran Pembekal / Kontraktor** di bawah Autoriti Kawalan Bangunan dan Industri Pembinaan (ABCi), Kementerian Pembangunan, Negara Brunei Darussalam yang masih sah laku. / *For works requiring registration from the Authority on Building Control and Construction Industry (ABCi), the supplier (company) shall provide the **Builder/Contractor Registration Certificate** under ABCi of the Ministry of Development.*

9. Pihak pembekal (Syarikat) hendaklah menyertakan **Sijil Pendaftaran Syarikat** di bawah Bahagian Pendaftaran Syarikat-syarikat dan Nama-nama Perniagaan (ROCBN), Kementerian Kewangan dan *Corporate Registry System* di dalam *One Common Portal*. / *The supplier (Company) shall provide the **Company Registration Certificate** under the Registry of Companies and Business Names (ROCBN) and the Corporate Registry System in the One Common Portal.*

10. Pihak pembekal (Syarikat) akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi jika gagal memberikan perkhidmatan, pembekalan dan penghantaran mengikut spesifikasi yang dinyatakan di dalam sebutharga / kontrak dan mengikut jadual / tempoh yang dipersetujui dengan kadar seperti berikut :

$$\text{Kadar Denda Ganti Rugi (BND / Sehari)} = \frac{\text{15\% x Jumlah Sebutharga (BND)}}{\text{Tempoh Penyiapan Perkhidmatan / Pembekalan / Penghantaran (Hari)}}$$

The supplier (Company) shall be liable for paying Liquidated and Ascertained Damages (LAD) if it fails to provide service, supply and delivery in accordance with the specifications stated in the quotation / contract and in accordance with the schedule / agreed period at the following rate:

$$\textit{LAD Rate (BND / Day)} = \frac{\textit{15\% x Total Quotation Value (BND)}}{\textit{Duration of Service/ Supply / Delivery (No. of Days)}}$$

11. Bagi sebutharga yang berkaitan dengan IT, Pihak pembekal (Syarikat) akan bertanggungjawab untuk membayar denda ganti rugi jika gagal memberikan perkhidmatan, pembekalan, penghantaran dan pembuatan sistem mengikut spesifikasi yang dinyatakan di dalam sebutharga / kontrak dan mengikut jadual / tempoh yang dipersetujui dengan kadar 0.1% (1/10 persen) bagi setiap satu hari lewat daripada jumlah harga sebutharga sehingga maksimum 10%

For Quotation related with IT, the supplier (Company) shall be liable for paying Liquidated and Ascertained Damages (LAD) if it fails to provide service, supply, delivery and system development in accordance with the specifications stated in the quotation / contract and in accordance with the schedule / agreed period at rate 0.1% (one-tenth of a percent) per one day delayed, of the total quotation price, up to a maximum of ten percent (10%).

12. Bagi sebutharga yang berkaitan dengan Perkhidmatan "*Support Services*" IT, Jika Pihak Kontraktor (Syarikat) gagal untuk membetulkan kecacatan atau kesilapan dalam dalam tempoh yang diberikan, khususnya *"Response Time"* dan *"Down Time"*, pihak Kontraktor akan bertanggungjawap untuk membayar denda ganti rugi yang berjumlah bersamaan dengan 0.1% (1/10 persen) daripada jumlah harga *"Maintenance and Support Service Charge"* bagi setiap 30 minit lewat sehingga maksimum 10%.

For Quotation related with IT Support Services, If the Contractor (Company) fails to rectify any defect or error within the Response Time and Down Time, the Contractor shall pay as liquidated damages and not as penalty a sum equivalent to 0.1% (one-tenth of a percent) of the Maintenance and Support Services Charges, for every 30 minutes of delay, up to a maximum of ten percent (10%).

13. Sila kembalikan dan disimpan di **Peti Sebutharga** Tingkat 4, Jabatan Ukur.
*(Please return this form to the **Quotation Box** provided at 4th Floor, Survey Department).*

Dengan ini saya/kami sebagai pemilik syarikat tidak berpakat sulit dengan Syarikat (Syarikat-Syarikat) lain atau dengan sesiapa dalam menghadapkan sebutharga untuk projek yang disebutkan di atas. Kami memahami bahawa berpakat sulit dengan syarikat-syarikat lain adalah suatu kesalahan di bawah **Bab 11, Perintah Persaingan 2015** dan boleh dikenakan penalti kewangan tidak melebihi 10 peratus atau peratusan lain dari perolehan perniagaan bagi setiap tahun pelanggaran bagi tempoh, maksima 3 tahun.

*Herewith, I/We have not colluded with any other company (ies) or any other person or entity in submitting the Tender Proposal for the above-mentioned project. We understand that tender collusion is an offence under **Section 11, Competition Order 2015** and can be liable to a financial penalty of maximum 10 percent or such other percentage of business turnover for each year of infringement for a period, up to a maximum of 3 years.*

______________________	______________________
Tarikh/ *Date*	T.T. dan Cop Pembekal. / *Supplier's Signature and Stamp*